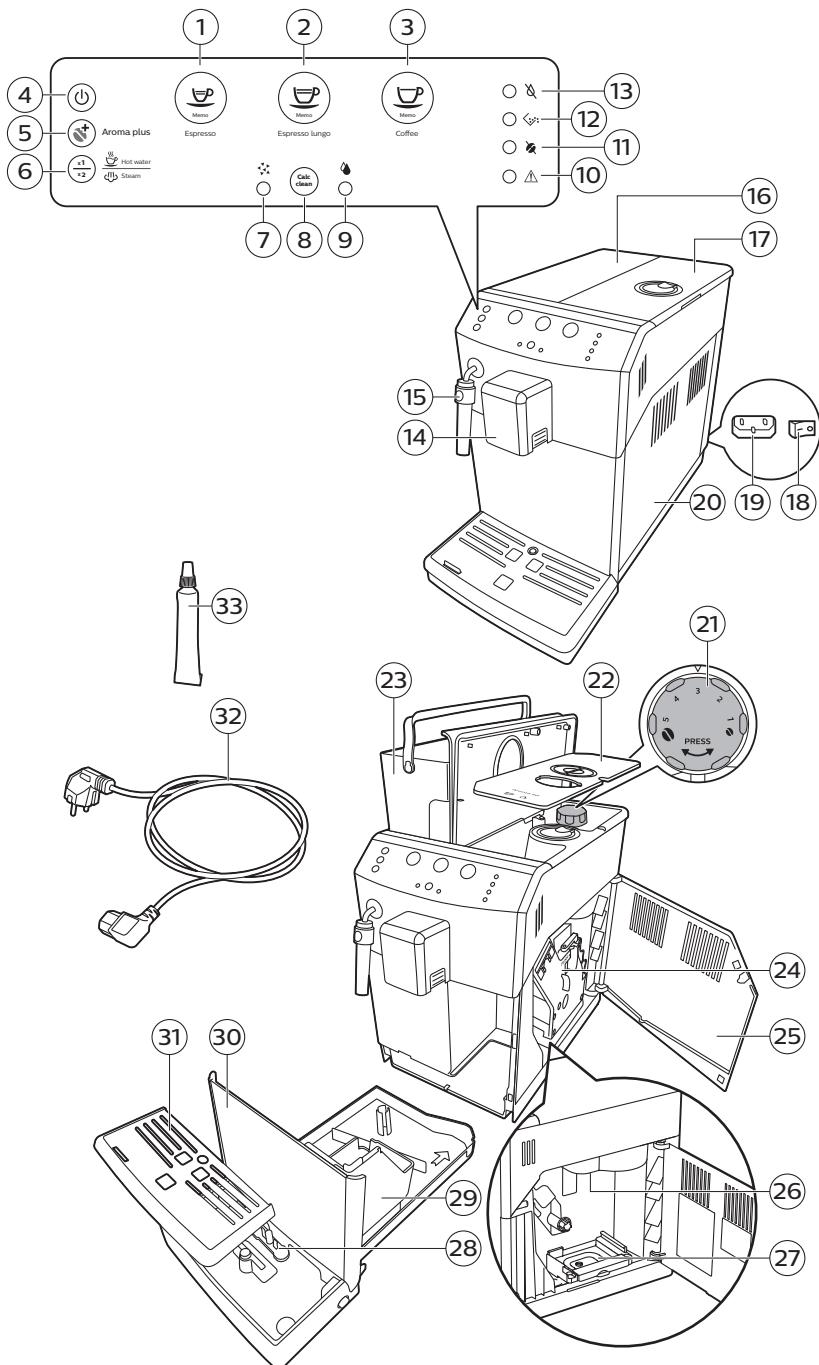


HD8827



PHILIPS



Srpski 6
Български 32

Sadržaj

Uvod	6
Važno	7
Upozorenje	7
Oprez	8
Elektromagnetna polja (EMF)	8
Prikaz aparata (slika 1)	8
Prva ugradnja	9
Kruženje vode	11
Ciklus automatskog ispiranja	11
Ciklus ručnog ispiranja	12
Stavljanje Intenza+ filtera za vodu	13
Upotreba aparata	14
Vrste i dužine napitaka	14
Kuvanje espresa, produženog espresa i kafe	15
Podešavanje grlića za ispuštanje kafe	15
Kuvanje 1 šolje espresa, produženog espresa i kafe	15
Kuvanje 2 šolje espresa, produženog espresa i kafe	15
Pravljenje mlečne pene	15
Vrela voda	16
Podešavanje količine i ukusa	17
Saeco sistem za prilagodavanje	17
Aktiviranje funkcije za jaču aromu	17
Podešavanje dužine kafe pomoću funkcije MEMO	17
Podešavanje mlina	17
Održavanje	18
Čišćenje posude za sakupljanje tečnosti i posude za sakupljanje ostataka kafe	18
Čišćenje bloka za kuvanje	18
Podmazivanje	20
Čišćenje klasičnog dodatka za pravljenje mlečne pene (svakodnevno)	21
Čišćenje klasičnog dodatka za pravljenje mlečne pene i palice za paru (nedeljno)	21
Čišćenje kamenca	21
Čišćenje kamenca	21
Procedura uklanjanja kamenca	21
Prekid ciklusa uklanjanja kamenca	23
Značenje svetlosnih signala	24
Rešavanje problema	27
Reciklaža	30
Garancija i podrška	30
Naručivanje proizvoda za održavanje	30
Tehničke specifikacije	31

Uvod

Čestitamo na kupovini Philipsovog potpuno automatskog aparata za kafu s klasičnim dodatkom za pravljenje mlečne pene! Da biste na najbolji način iskoristili podršku koju pruža Philips, registrujte svoj proizvod na adresi

www.philips.com/welcome. Aparat je pogodan za spremanje espresa i kafe s kafom u zrnu, kao i za ispuštanje pare i vrele vode. U ovom korisničkom priručniku naći ćete sve informacije koje su vam potrebne za postavljanje, korišćenje, čišćenje i uklanjanje kamenca iz vašeg aparata.

Ako doživite probleme s aparatom u budućnosti ili ako imate drugih pitanja, posetite našu stranicu za podršku na www.philips.com/support. Tu možete da pronadete detaljne informacije o čišćenju i održavanju, česta pitanja, videozapise za podršku i korisničke priručnike.

Važno

Ovaj aparat je opremljen bezbednosnim funkcijama. Ipak, pročitajte i pažljivo pratite bezbednosna uputstva, te koristite aparat isključivo kako je opisano u ovim uputstvima da biste izbegli slučajnu povredu ili štetu uzrokovanu nepravilnim korišćenjem aparata. Sačuvajte ovaj korisnički priručnik za buduće upotrebe.

Upozorenje

- Priključite aparat u zidnu utičnicu čiji napon odgovara njegovim tehničkim specifikacijama.
- Priključite aparat u uzemljenu zidnu utičnicu.
- Nemojte dozvoliti da kabl za napajanje visi preko ivice stola ili radne površine, kao ni da dodiruje vrele površine.
- Nikada nemojte da potapate aparat, utikač ili kabl za napajanje u vodu (postoji opasnost od strujnog udara).
- Nemojte da sipate tečnosti na priključak kabla za napajanje.
- Nikada nemojte da usmerite mlaz vrele vode direktno ka delovima tela: postoji opasnost od opekotina.
- Nemojte da dodirujete vrele površine. Koristite drške i dugmad.
- Isključite aparat pomoću glavnog prekidača koji se nalazi sa njegove zadnje strane i izvucite utikač iz utičnice:
 - ukoliko dode do kvara;
 - ukoliko nećete koristiti aparat duže vreme;
 - pre čišćenja aparata.
- Povlačite utikač, ne kabl za napajanje.
- Nemojte da dodirujete utikač mokrim rukama.
- Nemojte da koristite aparat ukoliko je oštećen utikač, kabl za napajanje ili sam aparat..
- Nemojte da vršite nikakve izmene na aparatu niti na njegovom kablu za napajanje.
- Popravke može da obavlja samo ovlašćeni Philips servisni centar kako bi se izbegle opasne situacije..
- Deca mlada od 8 godina ne treba da koriste aparat.
- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili intelektualnim mogućnostima ili nedostatkom iskustva i znanja pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobili uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti.

8 Srpski

- Čišćenje i korisničko održavanje dopušteno je samo deci starijoj od 8 godina i uz nadzor odraslih.
- Aparat, pribor i kabl držite van domaćaja dece mlađe od 8 godina.
- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala sa aparatom.
- Nikada ne gurajte prste ili druge predmete u mlin za kafu.

Oprez

- Ovaj aparat je namenjen isključivo za uobičajenu upotrebu u domaćinstvu. On nije predviđen da se koristi u okruženjima kao što su kuhinje za osoblje u prodavnicama, kancelarijama, na farmama i u drugim radnim okruženjima.
- Uvek postavite aparat na ravnu i stabilnu podlogu. Držite ga u uspravnom položaju, čak i tokom transporta..
- Nemojte da stavljate aparat na grejnu ploču ili neposredno pored vrele pećnice, grejača ili sličnog izvora toplote.
- U posudu za kafu u zrnu stavljajte samo pržena zrna kafe. Ukoliko u posudu za kafu u zrnu stavite mlevenu kafu, instant kafu, sirova zrna kafe ili drugu supstancu, možete oštetiti aparat.
- Pustite da se aparat ohladi pre nego što umeđnete ili uklonite bilo koje delove. Grejne površine mogu da zadrže zaostalu toplotu nakon upotrebe.
- Nikada nemojte da napunite rezervoar za vodu topлом, vrelom ili gaziranom vodom zato što to može da ošteći rezervoar i aparat.
- Nikada nemojte da koristite sundere za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti kao što su benzin ili aceton za čišćenje aparata. Jednostavno koristite meku krpu natopljenu vodom.
- Redovno uklanjajte kamenac iz aparata. Aparat pokazuje kada je potrebno ukloniti kamenac. Ukoliko to ne učinite, aparat će prestati da radi ispravno. U tom slučaju popravka nije obuhvaćena garancijom.
- Nemojte da držite aparat na mestima gde je temperatura ispod 0°C. Voda koja je ostala u sistemu za grejanje može da se smrzne i prouzrokuje oštećenje.
- Nemojte da ostavljate vodu u rezervoaru kada ne koristite aparat duže vreme. Voda može da se zagadi. Prilikom svake upotrebe aparata koristite svežu vodu.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips uređaj je u skladu sa svim važećim standardima i propisima o izloženosti elektromagnetskim poljima.

Prikaz aparata (slika 1)

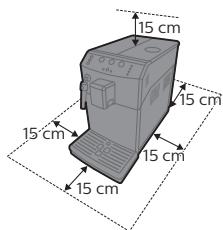
- 1 Dugme ESPRESSO
- 2 Dugme ESPRESSO LUNGO
- 3 Dugme COFFEE
- 4 Dugme za uključivanje/isključivanje
- 5 Dugme AROMA STRENGTH
- 6 Dugme HOT WATER/ STEAM
- 7 Indikator uklanjanja kamenca

- 8 Dugme CALC CLEAN
- 9 Indikator ciklusa ispiranja
- 10 Indikator opštog upozorenja
- 11 Indikator koji označava da nema kafe
- 12 Indikator za pražnjenje posude za sakupljanje ostataka kafe
- 13 Indikator koji označava da nema vode
- 14 Grlić za ispuštanje kafe
- 15 Klasični dodatak za pravljenje mlečne pene
- 16 Poklopac rezervoara za vodu
- 17 Poklopac posude za kafu u zrnu
- 18 Glavni prekidač
- 19 Utičnica za kabl
- 20 Vratanca za servis
- 21 Dugme postavke tipa mlevenja
- 22 Pokrivač posude za kafu u zrnu
- 23 Rezervoar za vodu
- 24 Blok za kuhanje
- 25 Uputstva za čišćenje koristite za održavanje vrata
- 26 Izlazni kanal za kafu
- 27 Fioka za ostatke kafe
- 28 Indikator „Posuda za sakupljanje tečnosti je puna“
- 29 Posuda za ostatke kafe
- 30 Posuda za sakupljanje tečnosti
- 31 Poklopac posude za sakupljanje tečnosti
- 32 Kabl
- 33 Mast

Prva ugradnja

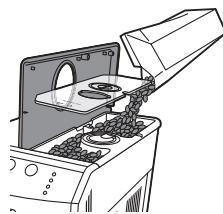
Ovaj aparat je testiran sa kafom. Iako je pažljivo očišćen, možda se u njemu nalaze ostaci kafe. Međutim, garantujemo vam da je aparat potpuno nov. Kao i sa većinom potpuno automatskih aparata, morate prvo da skuvate malu količinu kafe kako biste omogućili aparatu da dovrši sopstveno podešavanje i dobili kafu najboljeg ukusa.

- 1** Uklonite sav materijal za pakovanje iz aparata.
 - 2** Aparat postavite na sto ili radnu površinu daleko od slavine, sudopere i izvora toplosti.
- Napomena: Ostavite najmanje 15 cm praznog prostora iznad, iza i sa obe strane aparata.
- 3** Napomena: Ovim aparatom može da upravlja samo adekvatno obučena osoba. Nikada ne ostavljajte aparat bez nadzora.





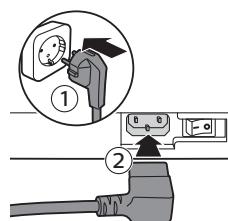
- 4** Isperite posudu za vodu. Napunite rezervoar za vodu svežom vodom do oznake MAX.



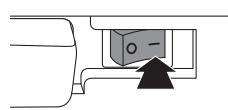
- 5** Otvorite poklopac posude za kafu u zrnu. Napunite posudu kafom u zrnu i zatvorite poklopac.

Napomena: Nemojte da prepunite posudu za kafu u zrnu da ne biste oštetili mlin.

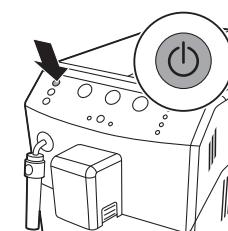
Oprez: Koristite samo zrna za espresso kafu. Nikada nemojte da koristite mlevenu kafu, nepržena zrna kafe niti karamelizovana zrna kafe zato što to može da ošteti aparat.



- 6** Umetnите utikač u zidnu utičnicu (1) i umetnите mali utikač u utičnicu koja se nalazi sa zadnje strane aparata (2).

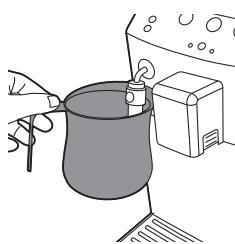


- 7** Postavite glavni prekidač u položaj ON da biste uključili aparat.



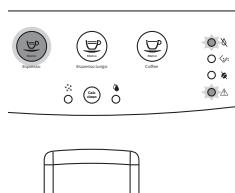
- 8** Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje.

Kruženje vode



Tokom procesa početnog zagrevanja, sveža voda teče kroz unutrašnje kolo da bi zagrejala aparat. Ovo traje nekoliko sekundi.

- Postavite posudu ispod klasičnog dodatka za pravljenje mlečne pene.



- Indikator koji označava da nema vode i indikator opštog upozorenja trepere istovremeno.

- Dugme ESPRESSO će početi da svetli.



- Pritisnite dugme Espresso.

- Aparat će početi da se zagrejava i dugmad ESPRESSO, ESPRESSO LUNGO I COFFEE će da trepere istovremeno.

Ciklus automatskog ispiranja

Kada se aparat zareže, obaviće automatski ciklus ispiranja da bi se unutrašnje kolo očistilo svežom vodom. Tokom ciklusa voda teče iz grlića za ispuštanje kafe.

- Postavite posudu ispod grlića za ispuštanje kafe.

- Dugmad ESPRESSO, ESPRESSO LUNGO i COFFEE trepere istovremeno.
- Ciklus se automatski završava.



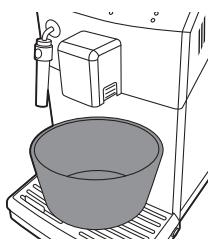
- Dugmad ESPRESSO, ESPRESSO LUNGO, COFFEE i HOT WATER/STEAM neprekidno svetle.



Ciklus ručnog ispiranja

Tokom ciklusa ručnog ispiranja, aparat će da skuva jednu šolju kafe da bi pripremio unutrašnje kolo za upotrebu.

- Postavite posudu ispod grlića za ispuštanje kafe.



- Vodite računa da dugmad ESPRESSO, ESPRESSO LUNGO, COFFEE i HOT WATER/STEAM neprekidno svetle.

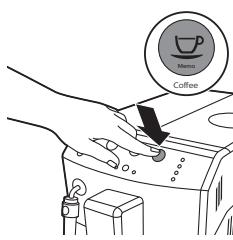


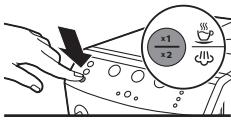
- Pritisnite dugme COFFEE.

- Aparat će početi da kuva šolju kafe da bi pripremio unutrašnje kolo za upotrebu. Ova kafa nije za piće.

- Ispraznite posudu nakon što se ciklus završi.

- Postavite posudu nazad ispod klasičnog dodatka za pravljenje mlečne pene.





- 6** Jednom pritisnite dugme HOT WATER/STEAM. Aparat počinje da ispušta vodu.

- Dugme HOT WATER/STEAM polako treperi.

- 7** Pustite aparat da kuva vrelu vodu dok indikator koji označava da nema vode ne počne da neprekidno svetli.

Napomena: Ako želite da zaustavite ciklus ručnog ispiranja, pritisnite dugme HOT WATER/STEAM; da ponovo pokrenete ciklus, ponovo pritisnite dugme HOT WATER/STEAM.

- 8** Napunite rezervoar svežom vodom do oznake MAX.

Napomena: Ciklus automatskog ispiranja započinje kada je aparat u režimu mirovanja ili isključen duže od 30 minuta. Ako niste koristili aparat 2 ili više nedelja, moraćete da obavite ciklus ručnog ispiranja.

Aparat je spreman za upotrebu.

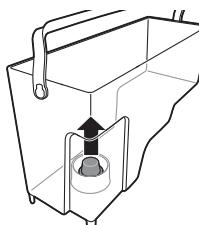
Stavljanje Intenza+ filtera za vodu

Preporučujemo postavljanje Intenza+ filtera za vodu jer to sprečava nakupljanje kamenca u aparatu. Intenza+ filter za vodu se može kupiti odvojeno. Za više informacija pogledajte poglavlje „Garancija i podrška“, odeljak „Naručivanje proizvoda za održavanje“.

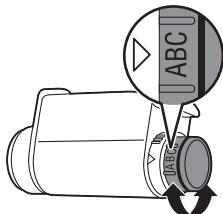
Napomena: Zamenite INTENZA+ filter nakon 2 meseca.

- 1** Uklonite mali beli filter iz rezervoara za vodu i odložite ga na suvo mesto.

Napomena: Sačuvajte mali beli filter za buduće korišćenje. Trebaće vam za proces uklanjanja kamenca.



- 2** Izvadite filter iz njegovog pakovanja i uronite ga u hladnu vodu tako da otvor bude okrenut nagore. Nežno pritisnite strane filtera kako bi mehurići vazduha izašli iz filtera.



- 3** Okrenite dugme filtera na postavku koja odgovara tvrdoći vode u vašem području.

- Veoma meka voda/ meka voda
- Tvrda voda
- Veoma tvrda voda

Napomena: Pomoću test-trake za tvrdoću vode možete da je testirate.



- 4** Postavite filter u prazan rezervoar za vodu. Pritisnite ga dok se ne bude mogao dalje da pomeri.

- 5** Napunite rezervoar za vodu svežom vodom do oznake MAX i ugurajte ga u aparat.



- 6** Proverite da li dugmad ESPRESSO, ESPRESSO LUNGO, COFFEE i HOT WATER/STEAM neprekidno svetle.



- 7** Jednom pritisnite dugme HOT WATER/STEAM. Dugme HOT WATER/STEAM treperi.

- Dopustite da aparat ispusti vrelu vodu dok se rezervoar za vodu ne isprazni.
- Indikator koji označava da nema vode će početi neprekidno da svetli.

- 8** Napunite rezervoar za vodu svežom vodom do oznake MAX i vratite ga u aparat.

- Dugmad ESPRESSO, ESPRESSO LUNGO, COFFEE i HOT WATER/STEAM neprekidno svetle.

Aparat je spreman za upotrebu.

Upotreba aparata

Vrste i dužine napitaka

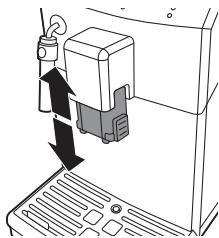
Naziv napitka	Opis
Espresso	Kafa sa gustim kremom koja se služi u maloj šolji
Produženi espresso	Duži espresso sa gustim kremom koji se služi u šolji srednje veličine

Kafa	Standardna šolja kafe za veću šolju	
Naziv napitka	Standardna dužina	Opseg dužina
Espreso	40 ml	20–230 ml
Produženi espresso	80 ml	20–230 ml
Kafa	120 ml	20–230 ml
Vrela voda	300 ml	

Napomena: Gorenavedene dužine su približne vrednosti.

Kuvanje espresa, produženog espresa i kafe

Podešavanje grlića za ispuštanje kafe



Aparat može da se koristi za ispuštanje različitih vrsta kafa u šolje ili čaše različitih veličina. Da biste prilagodili visinu grlića za ispuštanje kafe veličini šolje ili čaše, preucite grlić nagore ili nadole.

Kuvanje 1 šolje espresa, produženog espresa i kafe

- Postavite šolju ispod grlića za ispuštanje kafe.
- Jednom pritisnite dugme ESPRESSO, ESPRESSO LUNGO ili COFFEE da biste skuvali izabranu kafu.
 - Dugme izabranog napitka će početi da treperi polako.
- Aparat će prekinuti s kuvanjem kada dostigne podešeni nivo.

Napomena: Ukoliko želite da zaustavite proces kuvanja pre nego što aparat završi sa ispuštanjem unapred podešene količine kafe, pritisnите dugme prethodno izabranog napitka.

Kuvanje 2 šolje espresa, produženog espresa i kafe

- Stavite dve šolje ispod grlića za ispuštanje kafe.
- Dvaput pritisnite dugme ESPRESSO, ESPRESSO LUNGO ili COFFEE da biste skuvali izabranu kafu.
 - Dugme izabranog napitka će da dvaput zatreperi brzo.

Aparat automatski melje i dozira tačnu količinu kafe. Kuvanje dve šolje napitka zahteva dva ciklusa mlevenja i kuvanja koje aparat automatski obavlja.

- Aparat će prekinuti s kuvanjem kada dostigne podešeni nivo.

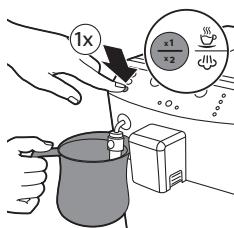
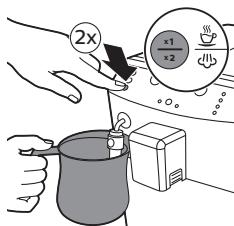
Napomena: Ukoliko želite da zaustavite proces kuvanja pre nego što aparat završi sa ispuštanjem unapred podešene količine kafe, pritisnите dugme prethodno izabranog napitka.

Pravljenje mlečne pene

Upozorenje: Opasnost od opeketina! Mali mlazevi vrele vode mogu da prethode ispuštanju. Koristite samo odgovarajuću zaštitnu dršku.

Napomena: Koristite hladno mleko (čija temperatura iznosi približno 5 °C / 41°F) koje sadrži minimalno 3% proteina da biste obezbedili optimalne

rezultate u pravljenju pene. Možete da koristite punomasno mleko ili delimično obrano mleko. Može da se koriste i obrano mleko, sojino mleko i mleko bez laktoze.



- Napunite 1/3 bokala hladnim mlekom.
- Uronite klasični dodatak za pravljenje mlečne pene u mleko. Dvaput pritisnite dugme HOT WATER/STEAM.
 - Dugme HOT WATER/STEAM treperi dvaput.
- Napravite mlečnu penu tako što ćete nežno promučkati bokal i pomerati ga gore-dole.

- Da biste zaustavili pravljenje mlečne pene, jednom pritisnite dugme HOT WATER/STEAM CLEAN.

Napomena: Nakon što pritisnete dugme HOT WATER/STEAM, potrajaće nekoliko sekundi pre nego što aparat prestane da pravi mlečnu penu.

Napomena: Pravljenje mlečne pene će da se završi nakon 3 minute; dvaput pritisnite dugme HOT WATER/STEAM ako želite da nastavite praviti mlečnu penu.

- Uklonite vanjski deo klasičnog dodatka za pravljenje mlečne pene i isperite ga mlakom vodom sa česme. Jednom pritisnite dugme HOT WATER/STEAM i ispustite vrelu vodu 5 sekundi.

Vrela voda

Upozorenje: Opasnost od opekotina. Palicu za paru držite isključivo za njenu zaštitnu dršku. Mali mlazevi vrele vode mogu da prethode ispuštanju.

- Postavite šolju ispod klasičnog dodatka za pravljenje mlečne pene.
- Jednom pritisnite dugme HOT WATER/STEAM.
 - Dugme HOT WATER/STEAM polako treperi.
 - Aparat automatski počinje da ispušta vrelu vodu.
- Da biste zaustavili ispuštanje vrele vode, jednom pritisnite dugme HOT WATER/STEAM.
 - Dugme HOT WATER/STEAM polako treperi.

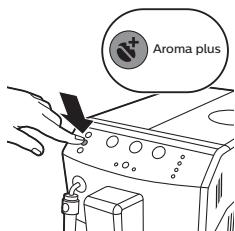


Podešavanje količine i ukusa

Saeco sistem za prilagođavanje

Kafa je prirodnji proizvod i njene karakteristike mogu da se razlikuju u zavisnosti od njenog porekla, mešavine i prženja. Aparat je opremljen sistemom za samopodešavanje koji omogućava da se dobije najbolji ukus kafe napravljene od vaših omiljenih zrna kafe. On se sam podešava nakon kuvanja male količine kafe.

Aktiviranje funkcije za jaču aromu



Da biste dobili jaču kafu, pritisnite dugme za jaču aromu. Dugme za jaču aromu ima pozadinsko osvetljenje kada je funkcija za jaču aromu aktivna.

Podešavanje dužine kafe pomoću funkcije MEMO

Možete da prilagodite količinu skuvanog napitka prema svom ukusu i prema veličini šolja.

- 1 Postavite šolju ispod grlića za ispuštanje kafe.
- 2 Da biste prilagodili dužinu za espresso, pritisnите i zadržite dugme ESPRESSO ne počne da treperi brzo. Otpustite dugme ESPRESSO; aparat se nalazi u režimu za programiranje.
 - Aparat kuva espresso
- 3 Pritisnite dugme ESPRESSO kada se šolja napuni željenom količinom espresso kafe.

Dugme ESPRESSO je programirano: svaki put kada ga pritisnete, aparat će skuvati podešenu količinu espresso kafe. Da biste podesili dužinu produženog espresa ili kafe, pratite isti postupak: pritisnite i držite dugme napitka, a zatim pritisnite dugme istog napitka kada se u šolji nade željena količina napitka.

Podešavanje mlina

Podešavanja mlina možete da podesite pomoću ključa za podešavanje mlina. Prilikom svakog izabranog podešavanja, keramički mlin za kafu garantuje savršenu uravnoteženost mlevenja za svaku šolju kafe koju skuvate. On čuva punu aromu kafe i pruža savršen ukus svake šolje kafe.

Napomena: Podešavanja mlina možete da prilagodite samo kada aparat melje zrna kafe.

- 1 Postavite šolju ispod grlića za ispuštanje kafe.
- 2 Otvorite poklopac posude za kafu u zrnu.
- 3 Pritisnite dugme Espresso.



- 4 Kada mlin za kafu počne da melje, pritisnite dugme postavke tipa mlevenja i okrećite ga nalevo ili nadesno.
- Postoje 5 različitih podešavanja mlina koje možete da odaberete. Što je manja tačkica, jača je kafa.

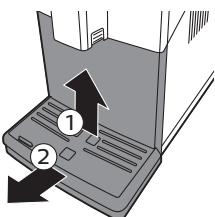
Oprez: Nemojte da okrećete dugme za podešavanje mlina više od jednog žleba u datom trenutku da ne biste oštetili mlin.

Održavanje

Važno je da održavate aparat kako biste produžili njegov veka trajanja i obezbedili optimalan kvalitet i ukus vaše kafe.

Čišćenje posude za sakupljanje tečnosti i posude za sakupljanje ostataka kafe

- Posuda za sakupljanje tečnosti je puna kada indikator napunjenoosti iskoči iz nje. Svakodnevno praznите i čistite posudu za sakupljanje tečnosti.
- 1 Izvucite posudu za sakupljanje tečnosti iz aparata.
- 2 Uklonite posudu za sakupljanje ostataka kafe dok je aparat uključen. Brojač se neće resetovati ako uklonite posudu za sakupljanje ostataka kafe kad je aparat isključen.
- 3 Ispraznjite i isperite posudu za sakupljanje tečnosti pod mlazom vode sa česme.
- 4 Vratite posudu za sakupljanje ostataka kafe nazad u posudu za sakupljanje tečnosti.
- 5 Gurnite posudu za sakupljanje tečnosti nazad u aparat dok se ne postavi u pravi položaj uz „klik”.



Čišćenje rezervoara za vodu

- 1 Povremeno uklonite rezervoar za vodu iz aparata i isperite ga svežom vodom.
- 2 Napunite rezervoar za vodu svežom vodom do oznake MAX i vratite ga u aparat.

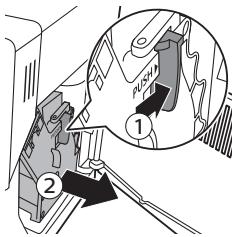
Čišćenje odeljaka za kafu

- Jednom mesečno očistite posudu za kafu u zrnu suvom krpm.

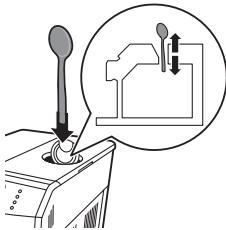
Čišćenje bloka za kuvanje

Nedeljno čišćenje bloka za kuvanje

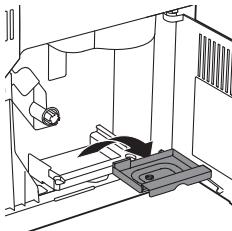
- 1 Uklonite posudu za sakupljanje tečnosti sa posudom za sakupljanje ostataka kafe.
- 2 Ispraznjite posudu za sakupljanje tečnosti i isperite je pod mlazom vode sa česme.
- 3 Ispraznjite posudu za sakupljanje ostataka kafe i isperite je pod mlazom mlake vode sa česme.
- 4 Isključite aparat i izvucite utikač iz utičnice.
- 5 Otvorite vratanca za servis.



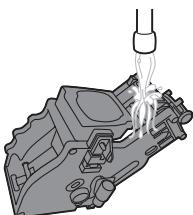
- 6** Pritisnite dugme PUSH (1) i povucite dršku bloka za kuvanje da biste ga izvadili iz aparata (2).



- 7** Otvorite poklopac odeljka za prethodno samlevenu kafu i ubacite ručicu kašike u levak za kafu. Pomerajte ručicu gore dole dok mlevena kafa ne ispadne.



- 8** Uklonite posudu za ostatke kafe, ispraznите je i isperite pod mlazom mlake vode sa česme. Ostavite je da se osuši, a zatim je ponovo umetnите.



- 9** Temeljno isperite blok za kuvanje mlakom vodom. Očistite pažljivo gornji filter.

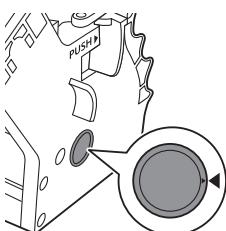
Oprez: Nemojte da perete blok za kuvanje u mašini za pranje sudova niti da koristite tečnost za pranje sudova ili druga sredstva za čišćenje da biste ga očistili. Ovo može da izazove kvar na bokalu za kuvanje i negativno utiče na ukus kafe.

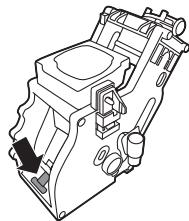
- 10** Ostavite blok za kuvanje da se u potpunosti osuši na vazduhu.

Napomena: Ukoliko ga sušite krpom, vlakna krpe će se sakupiti unutar njega, zato ga sušite na vazduhu.

- 11** Unutrašnjost aparata očistite mekom vlažnom krpom.

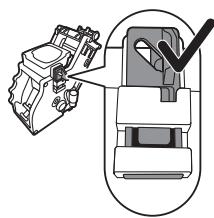
- 12** Pre nego što vratite blok za kuvanje nazad u aparat, proverite da li se poklapaju dva referentna znaka koja se nalaze na bočnim stranama. Ukoliko se ne poklapaju, preduzmite sledeće:



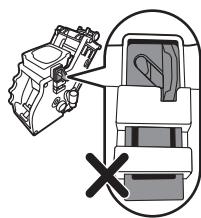


- Proverite da li ručica dodiruje osnovu bloka za kuvanje.

- 13** Proverite da li je kukica za zaključavanje bloka za kuvanje u ispravnom položaju.



- Da biste kukicu postavili u ispravan položaj, gurnite je nagore do njenog najvišeg položaja.



- Kukica nije pravilno postavljena ukoliko se još uvek nalazi u najnižem položaju.

- 14** Stavite blok za kuvanje nazad u aparat duž šina vodica koje se nalaze sa strane dok se ne postavi u pravi položaj uz „klik“.

Oprez: Ne pritiskajte dugme PUSH.

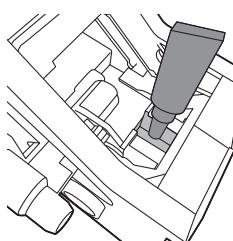
- 15** Zatvorite vratanca za servis.

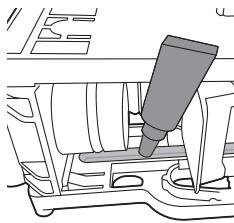
Podmazivanje

Da biste postigli optimalne performance aparata, morate da podmažete blok za kuvanje. U tabeli ispod potražite učestalost podmazivanja. Za podršku posetite našu web stranicu: www.philips.com/support.

Vrsta upotrebe	Broj dnevnih proizvoda	Učestalost podmazivanja
Niska	1-5	Svaka 4 meseca
Normalna	6-10	Svaka 2 meseca
Intenzivna	>10	Mesečno

- 1 Isključite aparat i izvucite utikač iz utičnice.
- 2 Uklonite blok za kuvanje i isperite ga mlazom mlake vode sa česme kako je opisano u odeljku „Nedeljno čišćenje bloka za kuvanje“.
- 3 Nanesite tanak sloj maziva oko osovine na dno bloka za kuvanje.





- 4 Nanesite tanak sloj maziva na šine sa obe strane (pogledajte sliku).
- 5 Umetnите blok za kuvanje kako je opisano u odeljku „Nedeljno čišćenje bloka za kuvanje“.

Tubu maziva možete da koristite više puta.

Čišćenje klasičnog dodatka za pravljenje mlečne pene (svakodnevno)

Uklonite vanjski deo klasičnog dodatka za pravljenje mlečne pene i isperite ga svežom vodom.

Čišćenje klasičnog dodatka za pravljenje mlečne pene i palice za paru (nedeljno)

- 1 Uklonite vanjski deo klasičnog dodatka za pravljenje mlečne pene i isperite ga svežom vodom.
- 2 Uklonite gornji deo klasičnog dodatka za pravljenje mlečne pene sa palice za paru i isperite ga svežom vodom.
- 3 Očistite palicu za paru mokrom krpom.
- 4 Vratite gornji deo nazad u palicu za paru/vrelu vodu (vodite računa da ga potpuno umetnete).
- 5 Ponovo sastavite delove klasičnog dodatka za pravljenje mlečne pene.

Čišćenje kamenca

Čišćenje kamenca

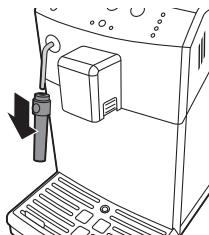


Kada dugme CALC CLEAN počne neprekidno da svetli, potrebno je da da očistite aparat od kamenca. Ukoliko ne očistite aparat od kamenca kada to ovo dugme pokaže, aparat će prestati da radi pravilno. U tom slučaju, popravke nisu obuhvaćene garancijom.

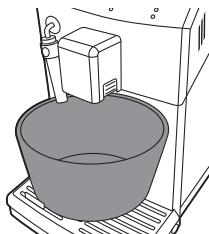
Koristite samo Philips sredstvo za čišćenje kamenca. Nipošto nemojte koristiti sredstva za čišćenje kamenca na bazi sumporne kiseline, hlorovodonične kiseline, sulfaminske ili sirčetne kiseline (sirče) jer to može da ošteti vodeno kolo u aparatu i dovede do nepotpunog rastvaranja kamenca. Ako ne koristite Philips sredstvo za čišćenje kamenca, vaša garancija će prestati da važi. Ako ne uklanjate kamenac iz aparata, vaša garancija će takođe prestati da važi. Philips rastvor za uklanjanje kamenca može da se kupi u prodavnici na mreži na adresi www.saeco.com/care.

Procedura uklanjanja kamenca

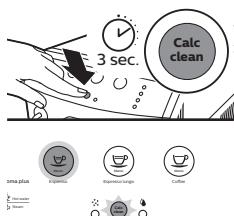
- 1 Uklonite i ispraznite posudu za sakupljanje tečnosti i posudu za sakupljanje ostataka kafe. Vratite nazad posudu za sakupljanje tečnosti i posudu za sakupljanje ostataka kafe.



- 2 Uklonite klasični dodatak za pravljenje mlečne pene sa palice za vrelu vodu/paru.
- 3 Uklonite rezervoar za vodu i INTENZA+ filter za vodu iz rezervoara za vodu (ako je postavljen) i zamenite ga s malim belim originalnim filterom.
- 4 Sipajte rastvor za uklanjanje kamenca u rezervoar za vodu. Napunite rezervoar svežom vodom do oznake CALC CLEAN. Ponovo stavite rezervoar za vodu u aparat.



- 5 Stavite veliku posudu (1,5 l) ispod palice za vrelu vodu/paru i grlića za ispuštanje kafe.



- 6 Pritisnite i držite dugme CALC CLEAN 3 sekunde da biste započeli ciklus uklanjanja kamenca. Tokom trajanja ciklusa indikator dugmeta ESPRESSO neprekidno svetli, a dugme CALC CLEAN treperi.



- 7 Indikator ciklusa otklanjanja kamenca neprekidno svetli. Aparat počinje da ispušta rastvor za uklanjanje kamenca u intervalima u trajanju od oko 20 minuta.



- 8 Pustite aparat da ispusti rastvor za uklanjanje kamenca dok indikator koji označava da nema vode ne počne da neprekidno svetli.
- 9 Uklonite rezervoar za vodu i isperite ga. Napunite rezervoar za vodu svežom vodom do oznake MAX i vratite ga u aparat.
- 10 Ispraznite posudu za sakupljanje tečnosti i posudu, te je vratite nazad.
- 11 Indikator ciklusa ispiranja neprekidno svetli. Kada dugme ESPRESSO treperi, pritisnite ga da biste pokrenuli ciklus ispiranja.
- 12 Kada se ciklus ispiranja završi, dugme CALC CLEAN će da se ugasi.
- 13 Aparat počinje da se zagreva i automatski obavlja ciklus ispiranja. Dugmad ESPRESSO i COFFEE trepere istovremeno. Ciklus uklanjanja kamenca je završen.

Oprez: Ako indikator koji označava da nema vode počne da svetli neprekidno i indikator ciklusa ispiranja se ne ugasi, rezervoar za vodu nije napunjen do maksimalnog nivoa za ciklus ispiranja. Napunite rezervoar za vodu svežom vodom i ponovite proces od koraka 10.

14 Uklonite posudu za sakupljanje tečnosti, isperite je i vratite je nazad.
Ispraznite posudu.

15 Ponovo postavite Intenza+ filter za vodu (ako postoji).

16 Uklonite rezervoar za vodu i isperite ga.

17 Ponovo postavite klasični dodatak za pravljenje mlečne pene.

18 Očistite blok za kuhanje tako što ćete obaviti ciklus „Nedeljno čišćenje sastava za kuhanje“.

Aparat je spreman za upotrebu.

Prekid ciklusa uklanjanja kamenca.

Kada se pokrene postupak uklanjanja kamenca, dovršite ga do samog kraja bez isključivanja aparata. Ukoliko se aparat zaglaviti tokom ovog ciklusa, možete da prekinete postupak uklanjanja kamenca pritiskom na dugme za uključivanje/isključivanje. Ukoliko do toga dode, ili u slučaju nestanka struje ili slučajnog prekida veze sa kablom, uradite sledeće korake:

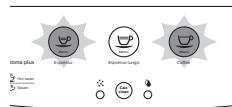
- 1** Uklonite rezervoar za vodu, isperite ga i napunite ga svežom vodom do maksimalnog nivoa.
- 2** Proverite da li se glavni prekidač nalazi u položaju ON (uključeno).
- 3** Da biste uključili aparat, pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje.
- 4** Sačekajte dok dugmad ESPRESSO, COFFEE i HOT WATER/STEAM ne počnu neprekidno da svetle.
- 5** Ispraznite posudu za sakupljanje tečnosti i vratite je nazad.
- 6** Ispraznite posudu i vratite je nazad.
- 7** Pritisnite dugme HOT WATER/STEAM da ispuštite vodu. Pritisnite isto dugme da biste prekinuli ispuštanje vode.
- 8** Ispraznite posudu.
- 9** Postavite posudu ispod grlića za ispuštanje kafe.
- 10** Pritisnite dugme COFFEE.
- 11** Ponovite korake od 9 do 10.
- 12** Ispraznite posudu.

Ako indikator dugmeta CALC CLEAN ostane upaljen, morate što pre da obavite još jedan ciklus uklanjanja kamenca.

Aparat je spreman za upotrebu.

Značenje svetlosnih signala

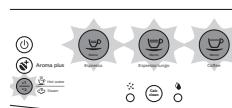
- Dugmad ESPRESSO I COFFEE trepere. Aparat počinje da se zagreva ili automatski obavlja ciklus ispiranja.



- Dugme ESPRESSO počinje neprekidno da svetli, a indikator koji označava da nema vode i indikator opštog upozorenja trepere. Morate da pripremite kolo, pritisnite dugme ESPRESSO, te će indikator dugmeta ESPRESSO da se ugasi. Indikator koji označava da nema vode i indikator opštog upozorenja trepere tokom pripremanja kola, te će da se ugase kada se pripremanje kola završi.



- Dugmad ESPRESSO, ESPRESSO LUNGO, COFFEE i HOT WATER/STEAM trepere. Aparat je spreman za kuvanje napitka.



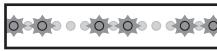
- Dugme ESPRESSO polako treperi. Aparat kuva jednu šolju espresso kafe.



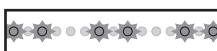
- Dugme COFFEE polako treperi. Aparat kuva jednu šolju kafe.



- Dugme ESPRESSO treperi brzo dvaput. Aparat kuva dve šolje espresso kafe.



- Dugme COFFEE treperi brzo dvaput. Aparat kuva dve šolje kafe.



- Dugme ESPRESSO brzo treperi. Aparat programira količinu espresso kafe za kuvanje.



- Dugme COFFEE brzo treperi. Aparat programira količinu kafe za kuvanje.



- Dugme HOT WATER/STEAM polako treperi. Aparat ispušta vrelu vodu ili paru.



26 Srpski

- Indikator koji označava da nema vode će početi neprekidno da svetli. Napunite rezervoar za vodu.



- Indikator opštog upozorenja neprekidno svetli. Umetnите posudu za sakupljanje tečnosti s posudom za sakupljanje ostataka kafe u aparat i zatvorite vratanca za servis.



- Indikator opštog upozorenja brzo treperi. Blok za kuvanje se resetuje zbog resetovanja aparata.



- Indikator opštog upozorenja polako treperi. Umetnите blok za kuvanje.



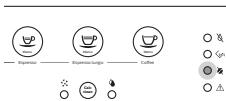
- Indikator za praznjenje posude za sakupljanje ostataka kafe neprekidno svetli. Ispraznite posudu za sakupljanje ostataka kafe.



- Indikator za pražnjenje posude za sakupljanje ostataka kafe treperi. Posuda za sakupljanje ostataka kafe nije umetnuta u aparat. Sačekajte dok se indikator za pražnjenje posude za sakupljanje ostataka kafe ne ugasi i dok indikator opštog upozorenja ne počne da neprekidno svetli. Umetnite posudu za sakupljanje ostataka kafe i zatvorite vratanca za servis.



- Indikator koji označava da nema kafe će početi neprekidno da svetli. Napunite posudu za kafu u zrnu i ponovno pokrenite ciklus kuvanja. Indikator koji označava da nema kafe će se ugasiti kada pritisnete dugme željenog napitka. Kada aparat pokazuje ovaj signal upozorenja takođe možete da ispustite paru i vrelu vodu.



- Lampica CALC CLEAN neprekidno svetli. Morate da očistite aparat od kamenca; pratite uputstva u poglavljiju „Uklanjanje kamenca“.



- Indikator koji označava da nema vode, indikator za pražnjenje posude za sakupljanje ostataka kafe, indikator koji označava da nema kafe i indikator opštog upozorenja trepere istovremeno. Aparat je pokvaren. Isključite aparat, a zatim ga uključite nakon 30 sekundi. Ponovite ovu proceduru 2 ili 3 puta. Ako se aparat ne upali ponovo, обратите се корисничкој подршци kompanije Philips у својој земљи.



Rešavanje problema

U ovom poglavljiju su u kratkim crtama navedeni najčešći problemi sa kojima možete da se susretnete dok koristite aparat. Ukoliko ne možete da rešite problem pomoću liste mogućih problema u nastavku, posetite stranicu www.philips.com/support da biste pronašli listu najčešćih pitanja ili se obratite korisničkoj podršci kompanije Philips u svojoj zemlji.

Problem	Uzrok	Rešenje
U aparatu se nalazi voda.	Posuda za sakupljanje tečnosti je prepunjena i preliva se.	Ispraznite posudu za sakupljanje tečnosti kada indikator napunjenosti iskoči iz nje. Uvek ispraznjite posudu za sakupljanje tečnosti pre nego što započnete proces uklanjanja kamenca iz aparata.
	Aparat nije postavljen na horizontalnu površinu.	Postavite aparat na horizontalnu površinu tako da indikator napunjenosti posude za sakupljanje tečnosti radi pravilno.
Aparat se ne uključuje.	Aparat je isključen.	Proverite da li je kabl za napajanje pravilno priključen.
Posuda za sakupljanje tečnosti se brzo napuni.	To je normalno. Aparat koristi vodu za ispiranje unutrašnjeg kola i bloka za kuvanje. Izvesna količina vode protiče kroz unutrašnji sistem i sliwa se direktno u posudu za sakupljanje tečnosti.	Ispraznjite posudu za sakupljanje tečnosti kada indikator „drip tray full“ (posuda za sakupljanje tečnosti je puna) iskoči iz njenog poklopca.
		Postavite šolju ispod glica za ispuštanje da biste sakupili vodu za ispiranje.
Aparat ne ispušta vrelu vodu nakon pritiska na dugme HOT WATER.	Glica za ispuštanje vrele vode nije umetnut.	Umetnите glicu za ispuštanje vrele vode i ponovo pritisnite dugme HOT WATER.
Blok za kuwanje ne može da se ukloni.	Blok za kuwanje nije postavljen u pravilan položaj.	Zatvorite vratanca za održavanje. Isključite aparat, a zatim ga ponovo uključite. Sačekajte da se pojavi ekran spremnosti aparata, a zatim uklonite blok za kuwanje.
	Posuda za sakupljanje ostataka kafe nije uklonjena.	Uklonite posudu za sakupljanje ostataka kafe pre uklanjanja bloka za kuwanje.
	Aparat još uvek obavlja proces uklanjanja kamenca.	Ne možete da uklonite blok za kuwanje dok traje proces uklanjanja kamenca. Provo završite proces uklanjanja kamenca, a zatim uklonite blok za kuwanje.
Blok za kuwanje ne može da se umetne.	Blok za kuwanje se ne nalazi u pravilnom položaju.	Niste stavili blok za kuwanje u položaj mirovanja pre nego što ste ga vratili nazad. Proverite da li ručica dodiruje osnovu bloka za kuwanje i da li se kukica nalazi u pravilnom položaju.

Problem	Uzrok	Rešenje
Kafa sadrži premalo krema ili je vodnjikava.	Mlin je postavljen na grubo podešavanje.	Podesite mlin na finije podešavanje.
	Blok za kuwanje je prljav.	Očistite blok za kuwanje. Za temeljno čišćenje, pridržavajte se postupka mesečnog čišćenja pomoću tablete za odmašćivanje.
	Izlazni kanal za kafu je prljav.	Temeljno očistite izlazni kanal za kafu pomoću ručice višenamenskog dodatka ili ručice kašike.
	Mešavina kafe nije odgovarajuća.	Isprobajte drugu mešavinu kafe.
	Aparat vrši svoje samopodešavanje.	Skuvajte nekoliko šolja kafe.
Kafa nije dovoljno vruća.	Šolje koje koristite su hladne.	Prethodno zagrejte šolje ispirajući ih vrelom vodom.
	Dodali ste mleko.	Bilo da je mleko koje dodate toplo ili hladno, ono će uvek u izvesnoj meri sniziti temperaturu kafe.
Aparat melje zrna kafe, ali kafa ne izlazi.	Mlin je postavljen na suviše fino podešavanje.	Postavite mlin na grublje podešavanje.
	Blok za kuwanje je prljav.	Očistite blok za kuwanje.
	Grlić za ispuštanje kafe je prljav.	Očistite grlić za ispuštanje kafe i njegove otvore sredstvom za čišćenje cevi.
	Izlazni kanal za kafu je zapušen.	Očistite izlazni kanal za kafu pomoću ručice višenamenskog dodatka ili ručice kašike.
Kafa izlazi suviše sporo.	Mlin melje suviše fino.	Promenite postavku mlina na grublje podešavanje.
	Blok za kuwanje je prljav.	Očistite blok za kuwanje.
	Izlazni kanal za kafu je zapušen.	Očistite izlazni kanal za kafu pomoću ručice višenamenskog dodatka ili ručice kašike.

Problem	Uzrok	Rešenje
	Kamenac je zapušio kolo aparata.	Uklonite kamenac iz aparata.
Mleko se ne peni.	Automatski dodatak za pravljenje mlečne pene je prljav ili nije pravilno postavljen ili instaliran.	Očistite automatski dodatak za pravljenje mlečne pene i proverite da li je pravilno postavljen ili instaliran.
	Vrsta mleka koju koristite nije pogodna za stvaranje pene.	Različite vrste mleka daju različitu količinu i različit kvalitet pene. Delimično obrano ili punomasno kravljie mleko daje dobre rezultate.
Filter se ne uklapa.	Morate da uklonite vazduh iz filtera.	Neka mehurići vazduha izadu iz filtera.
	Još uvek ima vode u rezervoaru za vodu.	Ispraznjite rezervoar za vodu pre postavljanja filtera.
Indikator posude za sakupljanje ostataka kafe zasvetli prerano.	Posuda za sakupljanje ostataka kafe je ispraznjena dok je aparat bio isključen i brojač se nije resetovao.	Ispraznjite posudu za sakupljanje ostataka kafe dok je aparat uključen.
Indikator za pražnjenje posude za sakupljanje ostataka kafe neprekidno svetli iako sam ispraznio/la posudu za sakupljanje ostataka kafe.	Ispraznili ste posudu za sakupljanje ostataka kafe dok je aparat bio isključen, tako da aparat nije resetovao alarm.	Uklonite posudu za sakupljanje ostataka kafe još jednom dok je aparat uključen, sačekajte 5 sekundi i ponovo umetnite posudu. Zatim će se indikator za pražnjenje posude za sakupljanje ostataka kafe isključiti.

Reciklaža



- Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne sme odlagati zajedno sa običnim kućnim otpadom (2012/19/EU).
- Pridržavajte se propisa vaše zemlje u vezi sa zasebnim prikupljanjem otpadnih električnih i elektronskih proizvoda. Pravilno odlaganje pomaže u sprečavanju negativnih posledica po zdravlje ljudi i životnu sredinu.

Garancija i podrška

Ukoliko su vam potrebne informacije ili podrška, posetite www.philips.com/coffee-care ili pročitajte posebni garantni list.

Naručivanje proizvoda za održavanje

- Intenza+ filter za vodu (CA6702)
- Mazivo (HD5061)
- Rastvor za uklanjanje kamenca (CA6700)

Tehničke specifikacije

Nominalni napon – snaga – napajanje Pogledajte natpisnu pločicu na unutrašnjoj strani vrata za servis

Materijal kućišta Termoplastični materijal

Veličina (š x v x d) 215 x 330 x 429 mm

Težina 7 kg

Dužina kabla za napajanje 800-1200 mm

Upravljačka ploča Prednji panel

Veličine šolje Do 152 mm

Rezervoar za vodu 1,8 litara; može da se skine

Kapacitet posude za kafu u zrnu 250 g

Kapacitet fioke za sakupljanje ostataka kafe 15

Pritisak pumpe 15 bara

Bojler Od nerđajućeg čelika

Sigurnosni uređaji Termoosigurač

Съдържание

Въведение	32
Важно	33
Предупреждение	33
Внимание	34
Електромагнитни полета (EMF)	35
Общ преглед на машината (Фиг. 1)	36
Първоначална инсталация	36
Пълнене на водния кръг	38
Цикъл на автоматично изплакване	38
Цикъл на ръчно изплакване	39
Монтиране на филтъра за вода Intenza+	40
Използване на машината	42
Типове и дължини на напитките	42
Приготвяне на еспресо, дълго еспресо и кафе	42
Регулиране на чучура за кафе	42
Приготвяне на 1 чаша еспресо, дълго еспресо и кафе	42
Приготвяне на 2 чаша еспресо, дълго еспресо и кафе	42
Разпенване на мляко	43
Гореща вода	44
Регулиране на количеството и вкуса	44
Система за приспособяване на Saeco	44
Активиране на функцията за по-сilen аромат	44
Регулиране на дължината на кафето с функцията МЕМО (ЗАПАМЕТЯВАНЕ)	44
Регулиране на настройките на мелачката	45
Поддръжка и грижа	45
Почистване на тавичката за отцеждане и съда за утайка от кафе	45
Почистване на блока за приготвяне	46
Смазване	48
Почистване на класическата приставка за разпенване на мляко (ежедневно)	48
Почистване на класическата приставка за разпенване на мляко и извода за пара (ежеседмично)	48
Премахване на накип	49
Премахване на накип	49
Процедура по премахване на накип	49
Прекъсване на цикъла на премахване на накип	51
Значение на светлинните сигнали	51
Отстраняване на неизправности	55
Рециклиране	58
Гаранция и поддръжка	58
Поръчка на продукти за поддръжка	58
Технически спецификации	59

Въведение

Поздравления за вашата покупка на напълно автоматична кафемашина Philips с класическа приставка за разпенване на мляко! За

да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на адрес www.philips.bg/welcome. Машината е подходяща за приготвяне на еспресо и кафе от цели зърна, както и за получаване на пара и гореща вода. В това ръководство за потребителя ще намерите цялата необходима информация за инсталiranе, използване, почистване и премахване на накип от машината.

Ако възникнат проблеми с машината в бъдеще или имате други въпроси, прегледайте страницата ни за поддръжка на адрес www.philips.com/support. Тук можете да намерите всякаква подробна информация за почистване и поддръжка, често задавани въпроси, помощни видеоклипове и ръководства за потребителя.

Важно

Машината е снабдена със защитни функции. Независимо от това внимателно прочетете и спазвайте инструкциите за безопасност и използвайте машината само по начина, описан в тези инструкции, за да избегнете случайно нараняване или повреди, причинени от неправилната ѝ употреба. Пазете това ръководство за потребителя за справка в бъдеще.

Предупреждение

- Включете машината в контакт, чието напрежение отговаря на техническите спецификации на машината.
- Включете машината в заземен контакт.
- Не оставяйте захранващия кабел да виси през ръба на маса или плот или да докосва горещи повърхности.
- Никога не потапяйте машината, захранващия кабел или щепсела във вода (опасност от токов удар).
- Не изливайте течности върху съединителя на захранващия кабел.
- Никога не насочвайте горещата водна струя към части от тялото: опасност от изгаряне.
- Не докосвайте горещите повърхности. Използвайте дръжките и регулаторите.
- Изключете машината от главния превключвател, разположен от задната страна, и извадете захранващия щепсел от контакта:
 - ако възникне повреда;

- ако машината няма да се използва продължително време;
- преди почистване на машината.
- Изключвайте от контакта, като дърпате за захранващия щепсел, а не за захранващия кабел.
- Не докосвайте захранващия щепсел с мокри ръце.
- Не използвайте машината, ако захранващият щепсел, захранващият кабел или самата машина са повредени..
- Не извършвайте модификации по машината или захранващия кабел.
- Давайте машината за ремонт само в оторизиран сервизен център на Philips, за да избегнете опасности..
- Машината не бива да се използва от деца под 8-годишна възраст.
- Тази машина може да се използва от деца, навършили 8 години, и от хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на машината и ако разбират евентуалните опасности.
- Почистването и поддръжката от потребителя не може да се извършват от деца, освен ако не са навършили 8 години и са под надзор.
- Пазете машината, принадлежностите и кабела ѝ далече от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- Наглеждайте децата, за да не си играят с машината.
- Никога не пъхайте пръсти или други предмети в кафемелачката.

Внимание

- Тази машина е предназначена само за обикновени битови цели. Тя не е предназначена за използване на места, като кухни за персонала в магазини, офиси, ферми или други работни среди.

- Винаги поставяйте машината върху равна и стабилна повърхност. Дръжте я в изправено положение, включително и при транспортиране..
- Не поставяйте машината върху котлон или непосредствено до гореща готварска печка, отоплителен уред или друг подобен източник на топлина.
- Поставяйте само печено кафе на зърна в съда за зърна. Ако в него се постави мляно кафе, разтворимо кафе, сухово кафе на зърна или други продукти, това може да доведе до повреда на машината.
- Оставете машината да се охлади, преди да поставяте или изваждате части от нея. Нагревателните повърхности може да задържат остатъчна топлина след употреба.
- Никога не пълнете резервоара за вода с топла, гореща или газирана вода, тъй като това може да доведе до повреда на резервоара за вода и машината.
- Никога не почиствайте машината с абразивни гъби, абразивни почистващи препарали или агресивни течности, като например бензин или ацетон. Използвайте само мека кърпа, напоена с вода.
- Редовно премахвайте накипа от машината. Машината показва кога е необходимо да се премахне накипът. Ако не направите това, машината няма да работи изправно. Ремонтите в такива случаи не се покриват от гаранцията.
- Не дръжте машината при температури под 0 °C. Останала вода в нагревателната система може да замръзне и да причини повреди.
- Не оставяйте вода в резервоара, когато машината няма да се използва продължително време. Водата може да се замърси. Наливайте прясна вода всеки път, когато използвате машината.

Електромагнитни полета (EMF)

Този уред Philips отговаря на всички действащи стандарти и разпоредби, свързани с излагането на електромагнитни полета.

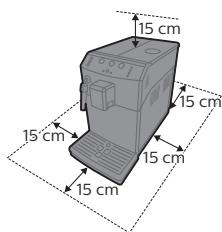
Общ преглед на машината (Фиг. 1)

- 1 Бутон ESPRESSO (ЕСПРЕСО)
- 2 Бутон ESPRESSO LUNGO (ДЪЛГО ЕСПРЕСО)
- 3 Бутон COFFEE (КАФЕ)
- 4 Бутон ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)
- 5 Бутон AROMA STRENGTH (СИЛА НА АРОМАТА)
- 6 Бутон HOT WATER/STEAM (ГОРЕЩА ВОДА/ПАРА)
- 7 Индикатор за цикъл на премахване на накип
- 8 Бутон CALC CLEAN (ПРЕМАХВАНЕ НА НАКИП)
- 9 Индикатор за цикъл на изплакване
- 10 Индикатор за общо предупреждение
- 11 Индикатор за свършило кафе
- 12 Индикатор за изпразване на съда за утайка от кафе
- 13 Индикатор за свършила вода
- 14 Чучур за кафе
- 15 Класическа приставка за разпенване на мляко
- 16 Капак на водния резервоар
- 17 Капак на съда за кафе на зърна
- 18 Главен превключвател
- 19 Гнездо за кабел
- 20 Сервизна вратичка
- 21 Регулатор за настройка на степента на смилане
- 22 Капак на съда за кафе на зърна
- 23 Резервоар за вода
- 24 Блок за приготвяне
- 25 Вътрешна страна на сервизната вратичка с указания за почистване
- 26 Изходна тръбичка за кафе
- 27 Отделение за остатъци от кафе
- 28 Индикатор за пълна тавичка за отцеждане
- 29 Съд за утайка от кафе
- 30 Тавичка за отцеждане
- 31 Капак на тавичката за отцеждане
- 32 Кабел
- 33 Грес

Първоначална инсталация

Тази машина е тествана с кафе. Въпреки че е почистена внимателно, в нея може да има остатъци от кафе. Гарантираме обаче, че машината е абсолютно нова. Както при повечето напълно автоматични машини, най-напред трябва да пригответе няколко кафета, за да позволите на машината да извърши саморегулиране и да получите кафе с най-добър вкус.

- 1 Отстранете целия опаковъчен материал от машината.



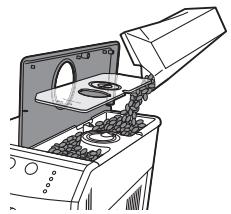
- 2** Поставете машината върху маса или плот, далече от кран за вода, мивка или източници на топлина.

Забележка: Оставете поне 15 см свободно пространство над, зад и от двете страни на машината.

- 3** Забележка: С тази машина може да работи само подходящо обучено лице. Никога не оставяйте машината да работи без надзор.



- 4** Изплакнете водния резервоар. Напълнете водния резервоар с прясна вода до обозначението за ниво MAX.

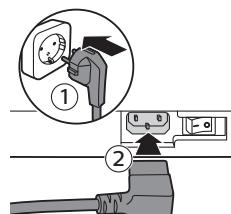


- 5** Отворете капака на съда за зърна. Напълнете съда с кафе на зърна и затворете капака.

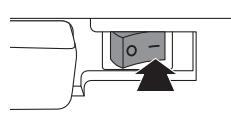
Забележка: Не препълвайте съда за зърна, за да избегнете повреда на мелачката.

Внимание: Използвайте само кафе еспресо на зърна. Никога не използвайте мляно кафе, непечено кафе на зърна или карамелизиирани кафени зърна, тъй като това може да доведе до повреда на машината.

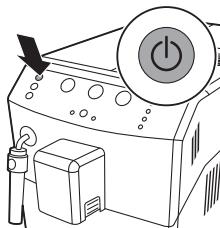
Забележка: Не добавяйте предварително смляно кафе, вода или кафе на зърна в изходния канал.



- 6** Включете захранващия щепсел в контакта (1) и малкия щепсел в гнездото, разположено от задната страна на машината (2).



- 7** Поставете главния превключвател в положение ON (ВКЛ.), за да включите машината.

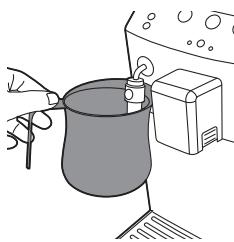


8 Натиснете бутона ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.).

Пълнене на водния кръг

По време на първоначалния процес на загряване прясната вода протича през вътрешния кръг за загряване на машината. Това отнема няколко секунди.

1 Поставете съд под класическата приставка за разпенване на мляко.



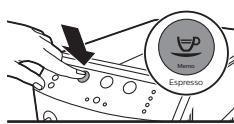
2 Индикаторите за свършила вода и общо предупреждение мигат едновременно.

- Бутонят ESPRESSO (ЕСПРЕСО) свети.



3 Натиснете бутона ESPRESSO (ЕСПРЕСО).

- Машината загрява и бутоните ESPRESSO (ЕСПРЕСО), ESPRESSO LUNGO (ДЪЛГО ЕСПРЕСО) и COFFEE (КАФЕ) мигат едновременно.



Цикъл на автоматично изплакване

Когато машината е загряла, тя изпълнява цикъл на автоматично изплакване за почистване на вътрешния кръг с прясна вода. По време на цикъла от чучура за кафе тече вода.

1 Поставете съд под чучура за кафе.



- Бутоните ESPRESSO (ЕСПРЕСО), ESPRESSO LUNGO (ДЪЛГО ЕСПРЕСО) и COFFEE (КАФЕ) мигат едновременно.
- Цикълът завършва автоматично.



- Бутоните ESPRESSO (ЕСПРЕСО), ESPRESSO LUNGO (ДЪЛГО ЕСПРЕСО), COFFEE (КАФЕ) и HOT WATER/STEAM (ГОРЕЩА ВОДА/ПАРА) светят непрекъснато.

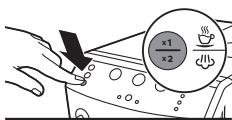
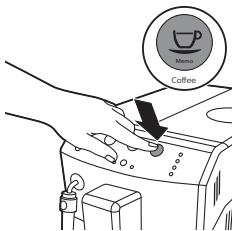
Цикъл на ръчно изплакване

По време на цикъла на ръчно изплакване машината приготвя една чаша кафе, за да подготви вътрешния кръг за употреба.

- 1 Поставете съд под чучура за кафе.



- 2 Уверете се, че бутоните ESPRESSO (ЕСПРЕСО), ESPRESSO LUNGO (ДЪЛГО ЕСПРЕСО), COFFEE (КАФЕ) и HOT WATER/STEAM (ГОРЕЩА ВОДА/ПАРА) светят непрекъснато.



- 3 Натиснете бутона COFFEE (КАФЕ).
 - Машината започва да приготвя чаша кафе, за да подготви вътрешния кръг за употреба. Това кафе не става за пиеене.
- 4 Изпустете съда след завършване на цикъла на приготвяне.
- 5 Поставете отново съда под класическата приставка за разпенване на мляко.

- 6 Натиснете еднократно бутона HOT WATER/STEAM (ГОРЕЩА ВОДА/ПАРА). Машината започва да пуска вода.
 - Бутонаят HOT WATER/STEAM (ГОРЕЩА ВОДА/ПАРА) мига бавно.
- 7 Оставете машината да приготвя гореща вода, докато индикаторът за свършила вода не започне да свети непрекъснато.

Забележка: Ако искате да спрете цикъла на ръчно изплакване, натиснете бутона HOT WATER/STEAM (ГОРЕЩА ВОДА/ПАРА). За да рестартирате цикъла, натиснете отново бутона HOT WATER/STEAM (ГОРЕЩА ВОДА/ПАРА).

- 8 Напълнете водния резервоар с прясна вода до ниво MAX.

Забележка: Цикълът на автоматично изплакване започва, когато машината е била в режим на готовност или е била изключена повече от 30 минути. Ако не сте използвали машината повече от 2 седмици, ще трябва да изпълните цикъл на ръчно изплакване.

Машината е готова за използване.

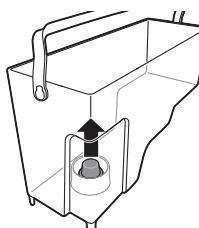
Монтиране на филтъра за вода Intenza+

Съветваме ви да поставите филтъра за вода Intenza+, тъй като той предотвратява натрупването на накип във вашата машина. Можете да закупите филтъра за вода Intenza+ отделно. За повече подробности вижте глава „Гаранция и поддръжка“, раздел „Поръчка на продукти за поддръжка“.

Забележка: Сменяйте филтъра INTENZA+ на всеки 2 месеца.

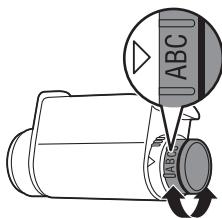
- 1 Свалете малкия бял филтър от водния резервоар и го съхранявайте на сухо място.

Забележка: Запазете малкия бял филтър за бъдеща употреба. Той ще ви трябва за процеса на премахване на накип.





- 2** Извадете филтъра от опаковката и го потопете в студена вода, при което отворът трябва да сочи нагоре. Натиснете леко страните на филтъра, за да изпуснете въздушните мехурчета.



- 3** Завъртете копчето на филтъра за настройка, която съответства на твърдостта на водата в района, където живеете.
- Много мека вода/мека вода
 - Твърда вода
 - Много твърда вода

Забележка: Можете да проверите твърдостта на водата с лента за проверка.



- 4** Поставете филтъра в празния воден резервоар. Натиснете го надолу, докато застане неподвижно.

- 5** Напълнете водния резервоар с прясна вода до обозначението MAX и го пълзнете в машината.



- 6** Проверете дали бутоните ESPRESSO (ЕСПРЕСО), ESPRESSO LUNGO (ДЪЛГО ЕСПРЕСО), COFFEE (КАФЕ) и HOT WATER/STEAM (ГОРЕЩА ВОДА/ПАРА) светят непрекъснато.



- 7** Натиснете еднократно бутона HOT WATER/STEAM (ГОРЕЩА ВОДА/ПАРА). Бутонаят HOT WATER/STEAM (ГОРЕЩА ВОДА/ПАРА) мига.

- Оставете машината да пуска гореща вода, докато водният резервоар се изпразни.
- Индикаторът за свършила вода свети непрекъснато.

- 8** Напълнете водния резервоар с прясна вода до ниво MAX и го поставете отново в машината.

- Бутоните ESPRESSO (ЕСПРЕСО), ESPRESSO LUNGO (ДЪЛГО ЕСПРЕСО), COFFEE (КАФЕ) и HOT WATER/STEAM (ГОРЕЩА ВОДА/ПАРА) светят непрекъснато.

Машината е готова за използване.

Използване на машината

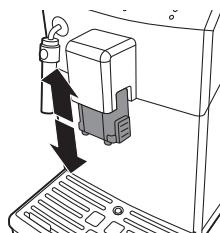
Типове и дължини на напитките

Име на напитката	Описание	
Еспресо	Кафе с гъст каймак, сервирано в малка чаша	
Име на напитката	Стандартна дължина	Диапазон на дължината
Еспресо	40 мл	20 – 230 мл
Дълго еспресо	80 мл	20 – 230 мл
Кафе	120 мл	20 – 230 мл
Гореща вода	300 мл	

Забележка: Горепосочените стойности на дължините са приблизителни.

Приготвяне на еспресо, дълго еспресо и кафе

Регулиране на чучура за кафе



Машината може да се използва за получаване на различни видове кафе в чаши с различни размери. За да регулирате височината на чучура за кафе спрямо размера на чашата, плъзнете чучура нагоре или надолу.

Приготвяне на 1 чаша еспресо, дълго еспресо и кафе

- 1 Поставете чаша под чучура за кафе.
- 2 Натиснете еднократно бутона ESPRESSO (ЕСПРЕСО), ESPRESSO LUNGO (ДЪЛГО ЕСПРЕСО) или COFFEE (КАФЕ), за да пригответе из branото кафе.
 - Бутоњът на из branата напитка мига бавно.
- 3 Машината спира да пригответе напитката, когато бъде достигнато предварително зададеното ниво.

Забележка: Ако искате да спрете процеса на приготвяне, преди машината да е приключила да пуска предварително зададеното количество кафе, натиснете бутона на преди това из branата напитка.

Приготвяне на 2 чаша еспресо, дълго еспресо и кафе

- 1 Поставете две чаши под чучура за кафе.
- 2 Натиснете двукратно бутона ESPRESSO (ЕСПРЕСО), ESPRESSO LUNGO (ДЪЛГО ЕСПРЕСО) или COFFEE (КАФЕ), за да пригответе из branото кафе.
 - Бутоњът на из branата напитка мига бързо два пъти.

Машината автоматично мели и дозира правилното количество кафе. Приготвянето на две чаши с напитка изисква два цикъла на мелене и приготвяне, автоматично извършвани от машината.

- 3 Машината спира да приготвя напитката, когато бъде достигнато предварително зададено ниво.

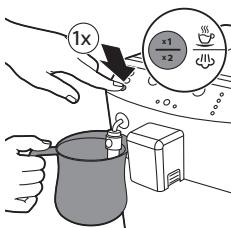
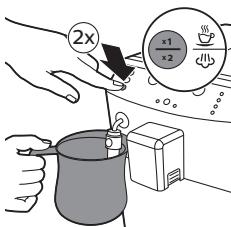
Забележка: Ако искате да спрете процеса на приготвяне, преди машината да е приключила да пуска предварително зададено количество кафе, натиснете бутона на преди това избраната напитка.

Разпенване на мляко

Предупреждение: Опасност от изгаряне! Преди да потече напитката, може да потекат леки струйки гореща вода. Използвайте съответната предпазна дръжка.

Забележка: Използвайте студено мляко (с температура около 5°C/41°F) със съдържание на протеин най-малко 3% за оптимален резултат от разпенването. Можете да използвате пълномаслено мляко или полуобезмаслено мляко. Възможно е също да използвате обезмаслено мляко, соево мляко и мляко без лактоза.

- 1 Напълнете 1/3 от канта със студено мляко.
 - 2 Потопете класическата приставка за разпенване на мляко в млякото. Натиснете двукратно бутона HOT WATER/STEAM (ГОРЕЩА ВОДА/ПАРА).
 - Бутонаят HOT WATER/STEAM (ГОРЕЩА ВОДА/ПАРА) мига два пъти.
 - 3 Разпенете млякото чрез леко въртене на каната и местене нагоре и надолу.
 - 4 Натиснете еднократно бутона HOT WATER/STEAM (ГОРЕЩА ВОДА/ПАРА), за да спрете разпенването.
- Забележка:** След като натиснете бутона HOT WATER/STEAM (ГОРЕЩА ВОДА/ПАРА), са необходими няколко секунди, преди машината да спре да разпенва.
- Забележка:** Разпенването спира след 3 минути. Ако искате разпенването да продължи, натиснете двукратно бутона HOT WATER/STEAM (ГОРЕЩА ВОДА/ПАРА).
- 5 Свалете външната част на класическата приставка за разпенване на мляко и я изплакнете с хладка чешмична вода. Натиснете еднократно бутона HOT WATER/STEAM (ГОРЕЩА ВОДА/ПАРА) и оставете горещата вода да тече в продължение на 5 секунди.



Гореща вода

Предупреждение: Опасност от изгаряне. Хващайте извода за пара само за предпазната му дръжка. Преди да потече напитката, може да потекат леки струйки гореща вода.

- 1 Поставете чаша под класическата приставка за разпенване на мляко.
- 2 Натиснете еднократно бутона HOT WATER/STEAM (ГОРЕЩА ВОДА/ПАРА).
 - Бутонът HOT WATER/STEAM (ГОРЕЩА ВОДА/ПАРА) мига бавно.
 - Горещата вода започва да тече автоматично.
- 3 Натиснете еднократно бутона HOT WATER/STEAM (ГОРЕЩА ВОДА/ПАРА), за да спрете изтичането на гореща вода.
 - Бутонът HOT WATER/STEAM (ГОРЕЩА ВОДА/ПАРА) мига бавно.

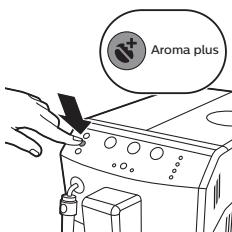


Регулиране на количеството и вкуса

Система за приспособяване на Saeco

Кафето е естествен продукт и свойствата му може да се различават в зависимост от произхода, сместа и изгичането. Машината е оборудвана със саморегулираща се система, която ѝ позволява да получи най-добра вкус от любимото ви кафе на зърна. Тя се саморегулира, след като приготви няколко кафета.

Активиране на функцията за по-силен аромат



За да получите по-силно кафе, натиснете бутона за по-силен аромат. Бутонът за по-силен аромат свети, когато функцията за по-силен аромат е активна.

Регулиране на дължината на кафето с функцията МЕМО (ЗАПАМЕТЯВАНЕ)

Можете да регулирате количеството на приготвената напитка според вашия вкус и размера на чашите.

- 1 Поставете чаша под чучура за кафе.

- 2 За да регулирате дължината на еспресото, натиснете и задръжте бутона ESPRESSO (ЕСПРЕСО), докато бутоњът не започне да мига бързо. Освободете бутона ESPRESSO (ЕСПРЕСО). Машината е в режим на програмиране.
 - Машината приготвя чаша еспресо.
- 3 Натиснете бутона ESPRESSO (ЕСПРЕСО), когато чашата се напълни с желаното количество еспресо.

Бутоњът ESPRESSO (ЕСПРЕСО) е програмиран: при всяко негово натискане машината ще приготвя еспресо в зададеното количество. За да зададете дължината на дълго еспресо или кафе, следвайте същата процедура: натиснете и задръжте бутона на напитката и когато чашата се напълни с желаното количество, натиснете същия бутон.

Регулиране на настройките на мелачката

Можете да регулирате настройките на мелачката с ключа за регулиране на мелачката. При всяка избрана настройка керамичната кафемелачка гарантира перфектно равномерно мелене за всяка чаша кафе, която пригответе. Тя запазва целия аромат на кафето и осигурява идеален вкус на всяка чаша.

Забележка: Можете да регулирате настройките на мелачката само когато машината мели кафе на зърна.

- 1 Поставете чаша под чучура за кафе.
 - 2 Отворете капака на съда за зърна.
 - 3 Натиснете бутона ESPRESSO (ЕСПРЕСО).
 - 4 Когато кафемелачката започне да мели, натиснете надолу регулатора за настройка на степента на смилане и го завъртете наляво или надясно.
- Можете да избирате между 5 различни настройки на мелачката. Колкото е по-малка точката, толкова е по-силно кафето.

Внимание: Не завъртайте регулатора на мелачката с повече от една степен наведнъж, за да избегнете повреда на мелачката.

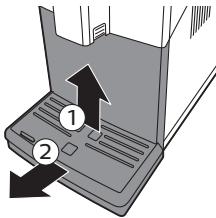


Поддръжка и грижа

Поддръжката на машината е важна за удължаване на живота ѝ и за гарантиране на оптимално качество и вкус на кафето ви.

Почистване на тавичката за отцеждане и съда за утайка от кафе

- Тавичката за отцеждане е пълна, когато индикаторът за пълна тавичка за отцеждане се покаже през тавичката за отцеждане. Изпраззвайте и почиствайте тавичката за отцеждане всеки ден.



- 1 Извадете тавичката за отцеждане от машината.
- 2 Извадете съда за утайка от кафе, докато машината е включена. Броячът не се нулира, ако извадите съда за утайка от кафе, когато машината е изключена.
- 3 Изпразнете и изплакнете тавичката за отцеждане под течаща вода.
- 4 Поставете съда за утайка от кафе обратно в тавичката за отцеждане.
- 5 Пълзнете тавичката за отцеждане обратно в машината, докато се фиксира на мястото си с щракване.

Почистване на резервоара за кафе

- 1 Изваждайте резервоара за вода от машината и го изплаквайте периодично с прясна вода.
- 2 Напълнете резервоара за вода с прясна вода до обозначенето за ниво MAX и го поставете обратно в машината.

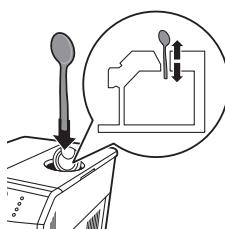
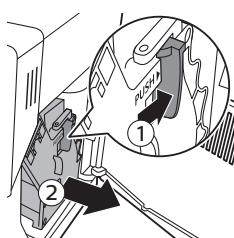
Почистване на отделенията за кафе

- Почиствайте съда за зърна със суха кърпа веднъж месечно.

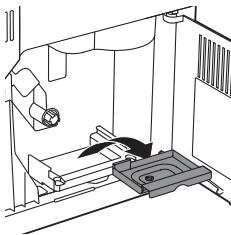
Почистване на блока за приготвяне

Ежеседмично почистване на блока за приготвяне

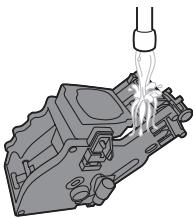
- 1 Извадете тавичката за отцеждане и съда за утайка от кафе.
- 2 Изпразнете тавичката за отцеждане и я изплакнете под течаща вода.
- 3 Изпразнете съда за утайка от кафе и го изплакнете под хладка течаща вода.
- 4 Изключете машината и извадете щепсела от контакта.
- 5 Отворете сервизната вратичка.
- 6 Натиснете бутона PUSH (НАТИСНИ) (1) и издърпайте ръкохватката на блока за приготвяне, за да го извадите от машината (2).



- 7 Отворете капака на отделението за предварително смляно кафе и пъхнете дръжката на лъжица във функцията за кафе. Движете дръжката нагоре и надолу, докато задръстеното мляно кафе падне надолу.

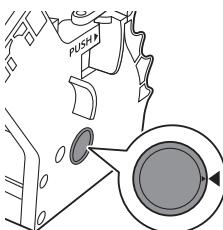


- 8** Извадете съда за остатъци от кафе, изпразнете го и го изплакнете под хладка течаща вода. Оставете го да изсъхне и го поставете отново.



- 9** Изплакнете обилно блока за приготвяне с хладка вода. Почистете внимателно горния филтър.

Внимание: Не почиствайте блока за приготвяне в съдомиялна машина и не използвайте течен препаратор за миене или почистващ препаратор. Това може да доведе до неизправност на блока за приготвяне и да влоши вкуса на кафето.

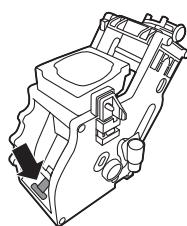


- 10** Оставете блока за приготвяне да изсъхне напълно на въздух.

Забележка: Не подсушавайте блока за приготвяне с кърпа, за да предотвратите събирането на влакна в него.

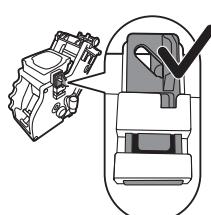
- 11** Почистете вътрешността на машината с мека влажна кърпа.

- 12** Преди да пълнете блока за приготвяне обратно в машината, уверете се, че двата контролни знаци отстрани съвпадат. Ако не съвпадат, изпълнете следната стъпка:

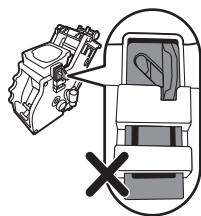


- Уверете се, че лостът е в контакт с основата на блока за приготвяне.

- 13** Уверете се, че фиксиращата кука на блока за приготвяне е в правилно положение.



- За да позиционирате куката правилно, натиснете я нагоре до крайно горно положение.



- Куката не е позиционирана правилно, ако все още е в крайното долно положение.

14 Пълзнете блока за приготвяне обратно в машината по водещите релси отстрани, докато се фиксира на мястото си с щракване.

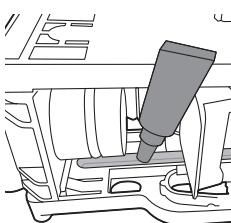
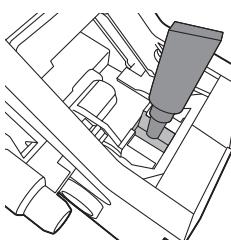
Внимание: Не натискайте бутона PUSH (НАТИСНИ).

15 Затворете сервизната вратичка.

Смазване

За оптимална работа на машината трябва да смазвате блока за приготвяне. Вижте таблицата по-долу за честотата на смазване. За поддръжка посетете нашия уебсайт: www.philips.com/support.

Тип употреба	Брой продукти дневно	Честота на смазване
Слаба	1-5	На всеки 4 месеца
Нормална	6-10	На всеки 2 месеца
Интензивна	>10	Ежемесечно



- 1 Изключете машината и извадете щепсела от контакт.
- 2 Извадете блока за приготвяне и го изплакнете под хладка течаща вода, както е описано в раздела „Ежеседмично почистване на блока за приготвяне“.
- 3 Нанесете тънък слой смазка около оста в долната част на блока за приготвяне.

- 4 Нанесете тънък слой смазка по релсите от двете страни (вж. фигурата).
- 5 Поставете блока за приготвяне, както е описано в раздела „Ежеседмично почистване на блока за приготвяне“.

Можете да използвате тубичката със смазка многократно.

Почистване на класическата приставка за разпенване на мляко (ежедневно)

Свалете външната част на класическата приставка за разпенване на мляко и я изплакнете с прясна вода.

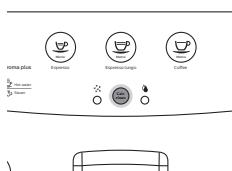
Почистване на класическата приставка за разпенване на мляко и извода за пара (ежеседмично)

- 1 Свалете външната част на класическата приставка за разпенване на мляко и я изплакнете с прясна вода.
- 2 Извадете горната част на класическата приставка за разпенване на мляко от извода за пара и я изплакнете с прясна вода.
- 3 Почистете извода за пара с мокра кърпа.

- 4 Поставете отново горната част в извода за пара/гореща вода (уверете се, че е пъхната изцяло).
- 5 Сглобете отново всички части на класическата приставка за разпенване на мляко.

Премахване на накип

Премахване на накип

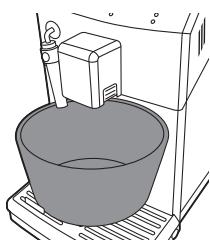
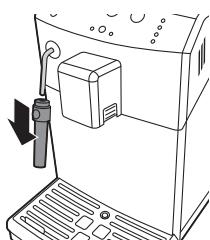


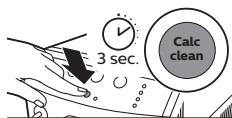
Когато бутоят CALC CLEAN (ПРЕМАХВАНЕ НА НАКИП) свети непрекъснато, трябва да премахнете накипа от машината. Ако не го направите, когато бутоят покаже индикация за това, машината спира да работи правилно. Ремонтите в такива случаи не се покриват от гаранцията.

Използвайте само препарата за премахване на накип на Philips. В никакъв случай не трябва да използвате препарат за премахване на накип, който съдържа сярна киселина, солна киселина сулфаминова или оцетна киселина (оцет), тъй като може да повреди кръга за вода в машината и да не разтвори накипа изцяло. Неизползването на препарата за премахване на накип на Philips ще направи гаранцията невалидна. Непочистването на накип от уреда също ще направи гаранцията невалидна. Можете да купите разтвора за премахване на накип на Philips от онлайн магазина на адрес www.saeco.com/care.

Процедура по премахване на накип

- 1 Извадете тавичката за отцеждане и съда за утайка от кафе и ги изпразнете. Върнете на място тавичката за отцеждане и съда за утайка от кафе.
- 2 Извадете класическата приставка за разпенване на мляко от извода за гореща вода/пара.
- 3 Свалете водния резервоар и водния филтър INTENZA+ (ако е наличен) от него. Сменете филтъра с малкия бял оригинален филтър.
- 4 Налейте разтвора за премахване на накип във водния резервоар. Напълнете водния резервоар с прясна вода до обозначеното за ниво CALC CLEAN. Поставете водния резервоар обратно в машината.
- 5 Поставете голям съд (1,5 л) едновременно под извода за гореща вода/пара и чучура за кафе.





- 6** Натиснете и задръжте бутона CALC CLEAN (ПРЕМАХВАНЕ НА НАКИП) за 3 секунди, за да стартирате цикъла на премахване на накип. Индикаторът на бутона ESPRESSO (ЕСПРЕСО) свети непрекъснато, а индикаторът на бутона CALC CLEAN (ПРЕМАХВАНЕ НА НАКИП) мига по време на целия цикъл.

- 7** Индикаторът за цикъла на премахване на накип свети непрекъснато. Машината започва да пуска разтвора за премахване на накип да изтича на интервали в продължение на около 20 минути.

- 8** Оставете машината да пуска разтвора за премахване на накип да изтича, докато индикаторът за свършила вода не започне да свети непрекъснато.

- 9** Извадете водния резервоар и го изплакнете. Напълнете водния резервоар с прясна вода до обозначеното за ниво MAX и го поставете обратно в машината.

- 10** Изпразнете тавичката за отцеждане и съда и ги поставете обратно.

- 11** Индикаторът за цикъла на изплакване свети непрекъснато. Когато бутонаят ESPRESSO (ЕСПРЕСО) мига, натиснете го, за да стартирате цикъла на изплакване.

- 12** Когато цикълът на изплакване завърши, бутонаят CALC CLEAN (ПРЕМАХВАНЕ НА НАКИП) изгасва.

- 13** Машината загрява и изпълнява цикъл на автоматично изплакване. Бутоните ESPRESSO (ЕСПРЕСО) и COFFEE (КАФЕ) мигат едновременно. Цикълът на премахване на накип е завършен.

Внимание: Ако индикаторът за свършила вода свети непрекъснато и индикаторът за цикъл на изплакване не изгасва, водният резервоар не е напълнен до ниво MAX за цикъла на изплакване. Напълнете водния резервоар с прясна вода и повторете процеса от стъпка 10.

- 14** Извадете тавичката за отцеждане, изплакнете я и я поставете обратно. Изпразнете съда.

- 15** Поставете отново водния филтър Intenza+ (ако е наличен).

- 16** Извадете водния резервоар и го изплакнете.

- 17** Прикрепете отново класическата приставка за разпенване на мляко.

- 18** Почистете блока за приготвяне, като извършите цикъла „Ежеседмично почистване на групата за приготвяне“.

Машината е готова за използване.

Прекъсване на цикъла на премахване на накип

След стартиране на процедурата по премахване на накип трябва да я оставите да завърши докрай, без да изключвате машината. Ако машината блокира по време на този цикъл, можете да излезете от процедурата по премахване на накип, като натиснете бутона ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.) Ако това се случи, захранването бъде прекъснато или кабелът неволно бъде изваден, извършете следните стъпки:

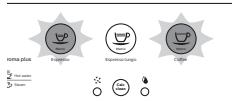
- 1** Извадете водния резервоар, изплакнете го и го напълнете с прясна вода до ниво MAX.
- 2** Уверете се, че главният превключвател е в положение ON (ВКЛ.).
- 3** Натиснете бутона ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.), за да включите машината.
- 4** Ичакайте, докато бутоните ESPRESSO (ЕСПРЕСО), COFFEE (КАФЕ) и HOT WATER/STEAM (ГОРЕЩА ВОДА/ПАРА) започнат да светят непрекъснато.
- 5** Изпразнете тавичката за отцеждане и я поставете обратно.
- 6** Изпразнете съда и го поставете обратно.
- 7** Натиснете бутона HOT WATER/STEAM (ГОРЕЩА ВОДА/ПАРА), за да започне да тече вода. Натиснете същия бутоン, за да спрете изтичането на вода.
- 8** Изпразнете съда.
- 9** Поставете съда под чучура за кафе.
- 10** Натиснете бутона COFFEE (КАФЕ).
- 11** Повторете стъпки 9 и 10.
- 12** Изпразнете съда.

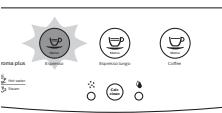
Ако индикаторът на бутона CALC CLEAN (ПРЕМАХВАНЕ НА НАКИП) остане да свети, трябва възможно най-скоро да изпълните нов цикъл на премахване на накип.

Машината е готова за използване.

Значение на светлинните сигнали

- Бутоните ESPRESSO (ЕСПРЕСО) и COFFEE (КАФЕ) мигат. Машината загрява или изпълнява цикъл на автоматично изплакване.





- Бутонаят ESPRESSO (ЕСПРЕСО) свети непрекъснато, индикаторите за свършила вода и общо предупреждение мигат. Трябва да напълните водния кръг. Натиснете бутона ESPRESSO (ЕСПРЕСО) и индикаторът му ще изгасне. Индикаторите за свършила вода и общо предупреждение мигат по време на пълненето на водния кръг и изгасват, когато пълненето завърши.

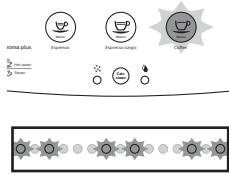
- Бутоните ESPRESSO (ЕСПРЕСО), ESPRESSO LUNGO (ДЪЛГО ЕСПРЕСО), COFFEE (КАФЕ) и HOT WATER/STEAM (ГОРЕЩА ВОДА/ПАРА) мигат. Машината е готова за приготвяне на напитка.

- Бутонаят ESPRESSO (ЕСПРЕСО) мига бавно. Машината приготвя една чаша еспресо.

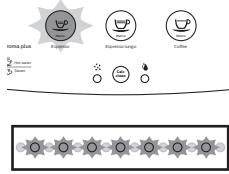
- Бутонаят COFFEE (КАФЕ) мига бавно. Машината приготвя една чаша кафе.

- Бутонаят ESPRESSO (ЕСПРЕСО) мига бързо два пъти. Машината приготвя две чаши еспресо.

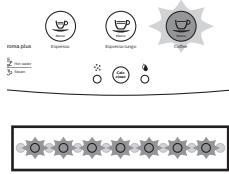
- Бутоњът COFFEE (КАФЕ) мига бързо два пъти. Машината приготвя две чаши кафе.



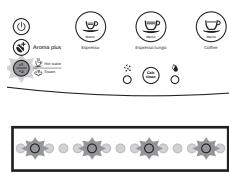
- Бутоњът ESPRESSO (ЕСПРЕСО) мига бързо. Машината програмира количеството еспресо, което ще бъде приготвяно.



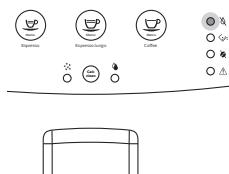
- Бутоњът COFFEE (КАФЕ) мига бързо. Машината програмира количеството кафе, което ще бъде приготвяно.



- Бутоњът HOT WATER/STEAM (ГОРЕЦА ВОДА/ПАРА) мига бавно. Машината пуска гореща вода или пара.



- Индикаторът за свършила вода свети непрекъснато. Напълнете водния резервоар.



- Индикаторът за общо предупреждение свети непрекъснато. Поставете тавичката за отцеждане и съда за утайка от кафе в машината и затворете сервизната вратичка.



- Индикаторът за общо предупреждение мига бързо. Блокът за приготвяне се нулира поради нулиране на машината.



- Индикаторът за общо предупреждение мига бавно. Поставете блока за приготвяне.



- Индикаторът за изпразване на съда за утайка от кафе свети непрекъснато. Изпразнете съда за утайка от кафе.



- Индикаторът за изпразване на съда за утайка от кафе мига. Съдът за утайка от кафе не е поставен в машината. Извлечете, докато индикаторът за изпразване на съда за утайка от кафе изгасне и индикаторът за общо предупреждение започне да свети непрекъснато. Поставете съда за утайка от кафе и затворете сервизната вратичка.





- Индикаторът за свършило кафе свети непрекъснато. Напълнете съда за кафе на зърна с кафе на зърна и рестартирайте цикъла на приготвяне. Индикаторът за свършило кафе изгасва, когато натиснете бутона за желаната напитка. Можете също така да пуснете пара и гореща вода, когато машината показва този предупредителен сигнал.



- Индикаторът CALC CLEAN (ПРЕМАХВАНЕ НА НАКИП) свети непрекъснато. Трябва да премахнете накипа от машината, като следвате инструкции в глава „Премахване на накип“.



- Индикаторите за свършила вода, изпразване на съда за утайка от кафе, свършило кафе и за общо предупреждение мигат едновременно. Машината е неизправна. Изключете машината и отново я включете след 30 секунди. Повторете тази процедура още 2 или 3 пъти. Ако машината не се включва отново, обърнете към Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна.



Отстраняване на неизправности

В тази глава са обобщени най-честите проблеми, които може да срещнете при използване на машината. Ако не можете да разрешите проблема с помощта на информацията по-долу, вижте списъка с често задавани въпроси на адрес www.philips.com/support или се свържете с Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата държава.

Проблем	Причина	Решение
Под машината има вода.	Тавичката за отцеждане е препълнена или прелива.	Изпразнете тавичката за отцеждане, когато индикаторът за пълна тавичка за отцеждане се покаже през тавичката за отцеждане. Винаги изпразвайте тавичката за отцеждане, преди да стартирате премахване на накипа от машината.
	Машината не е поставена върху хоризонтална повърхност.	Поставете машината върху хоризонтална повърхност, така че индикаторът за пълна тавичка за отцеждане да работи изправно.

Проблем	Причина	Решение
Машината не се включва.	Машината е изключена от захранването.	Проверете дали захранващият кабел е пъхнат правилно.
Тавичката за отцеждане се пълни бързо.	Това е нормално. Машината използва вода за изплакване на вътрешния кръг и блока за приготвяне. Част от водата изтича от вътрешната система директно в тавичката за отцеждане.	Изпразнете тавичката за отцеждане, когато индикаторът за пълна тавичка за отцеждане се покаже през капака на тавичката за отцеждане.
		Поставете чаша под чучура, за да съберете водата от изплакването.
Машината не пуска гореща вода след натискане на бутона HOT WATER (ГОРЕЩА ВОДА).	Чучурът за гореща вода не е поставен.	Поставете чучура за гореща вода и отново натиснете бутона HOT WATER (ГОРЕЩА ВОДА).
Блокът за приготвяне не може да се изведи.	Блокът за приготвяне не е позициониран правилно.	Затворете сервизната вратичка. Изключете машината и я включете отново. Изчакайте, докато се покаже екранът, че машината е готова, и извадете блока за приготвяне.
	Съдът за утайка от кафе не е изваден.	Извадете съда за утайка от кафе, преди да извадите блока за приготвяне.
	Машината все още е в процес на премахване на накип.	Не можете да извадите блока за приготвяне, когато процесът на премахване на накип е активен. Най-напред завършете процеса на премахване на накип и след това извадете блока за приготвяне.
Блокът за приготвяне не може да се пъхне.	Блокът за приготвяне не е в правилното положение.	Блокът за приготвяне не е бил поставен в изходно положение, преди да бъде пъхнат назад. Уверете се, че лостът е в контакт с основата на блока за приготвяне и че куката на блока за приготвяне е в правилното положение.
		Нулирайте машината, като я включете и изключите. Поставете обратно тавичката за отцеждане и съда за утайка от кафе. Оставете блока за приготвяне навън. Затворете сервизната вратичка и включете и изключете машината. След това опитайте да пъхнете отново блока за приготвяне.

Проблем	Причина	Решение
Кафето има прекалено малко каймак или е воднисто.	Мелачката е настроена да мели едро.	Регулирайте мелачката на по-фина настройка.
	Блокът за приготвяне е мръсен.	Почистете блока за приготвяне. За по-старателно почистване следвайте ежемесечната процедура за почистване с таблетката за обезмасляване.
	Изходният канал за кафе е мръсен.	Почистете старателно изходния канал за кафе с дръжката на многофункционалния инструмент или дръжката на лъжица.
	Кафената смес не е правилната.	Опитайте с друга кафена смес.
	Машината извършва саморегулиране.	Пригответе няколко чаши кафе.
Кафето не е достатъчно горещо.	Чашите, които използвате, са студени.	Затоплете предварително чашите, като ги изплакнете с гореща вода.
	Добавили сте мляко.	Независимо дали млякото, което добавяте, е топло или студено, то винаги намалява донякъде температурата на кафето.
Машината мели зърната кафе, но не пуска кафе.	Зададена е прекалено фина настройка за мелене.	Регулирайте мелачката на по-едра настройка.
	Блокът за приготвяне е мръсен.	Почистете блока за приготвяне.
	Чучурът за кафе е мръсен.	Почистете чучура за кафе и отворите му с инструмент за почистване на тръби.
	Изходният канал за кафе е задръстен.	Почистете изходния канал за кафе с дръжката на многофункционалния инструмент или дръжката на лъжица.
Кафето тече бавно.	Кафето е смляно прекалено фино.	Променете настройката на мелачката на по-едро мелене.
	Блокът за приготвяне е мръсен.	Почистете блока за приготвяне.
	Изходният канал за кафе е задръстен.	Почистете изходния канал за кафе с дръжката на многофункционалния инструмент или дръжката на лъжица.
	Кръгът на машината е задръстен с накип.	Премахнете накипа от машината.

Проблем	Причина	Решение
Млякото не се разпенва.	Автоматичната приставка за разпенване на мляко е мръсна или не е сглобена или поставена правилно.	Почистете автоматичната приставка за разпенване на мляко и се уверете, че е сглобена и поставена правилно.
	Използваният вид мляко не е подходящ за разпенване.	Различните видове мляко правят различно количество и качество на пяната. Полуобезмаслено мляко или пълномаслено краве мляко дават добри резултати.
Филтърът не влиза.	Трябва да отстраните въздуха от филтъра.	Оставете въздушните мехурчета да излязат от филтъра.
	Във водния резервоар все още има вода.	Изпразнете водния резервоар, преди да поставите филтъра.
Индикаторът за съда за утайка от кафе светва прекалено рано.	Съдът за утайка от кафе е бил изпразнен, докато машината е била изключена, и броячът не се е нулирал.	Изпразнете съда за утайка от кафе, докато машината е включена.
Индикаторът за изпразване на съда за утайка от кафе свети постоянно, въпреки че вече изпразних съда за утайка от кафе.	Изпразнили сте съда за утайка от кафе, докато машината е била изключена, и затова машината не е нулирала алармата.	Извадете съда за утайка от кафе още веднъж, докато машината е включена, изчакайте 5 секунди и поставете съда за утайка от кафе още веднъж. Тогава индикаторът за изпразване на съда за утайка от кафе изгасва.

Рециклиране



- Този символ означава, че продуктът не може да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци (2012/19/EC).
- Следвайте правилата на вашата държава за разделно събиране на електрически и електронни продукти. Правилното изхвърляне спомага за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве.

Гаранция и поддръжка

Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете www.philips.com/coffee-care или прочетете отделната листовка с гаранция.

Поръчка на продукти за поддръжка

- Филтър за вода Intenza+ (CA6702)
- Смазка (HD5061)
- Раствор за премахване на накип (CA6700)

Технически спецификации

Номинално
напрежение –
номинална мощност –
електрозахранване

Вижте табелката с данни от вътрешната страна на сервизната
вратичка

Материал на корпуса Термопластичен материал

Размери (Ш x В x Д) 215 x 330 x 429 мм

Тегло 7 кг

Дължина на
захранващия кабел 800 – 1200 мм

Контролен панел Преден панел

Размери на чашата До 152 мм

Воден резервоар 1,8 литра, подвижен

Вместимост на съда за 250 г
кафе на зърна

Вместимост на съда за 15
утайка от кафе

Налягане на помпата 15 бара

Парен резервоар Неръждаема стомана

Зашитни устройства Стопялем предпазител



www.philips.com/coffee-care



421946043831



>75% recycled paper